Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 133 (2012)
Heft: 11-12

Rubrik: Insolite

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Le miel de la Suisse à l'ONU

Le Temps, vendredi 31 août 2012

Anniversaire
Dix ruches «pour un monde plus doux»
François Modoux



«Le 10 septembre 2002 sera une date à retenir dans l'histoire de notre pays», annonçait ce jour-là, fièrement, Kaspar Villiger. L'allocution du président de la Confédération devant l'Assemblée générale des Nations unies à New York célébrait le premier pas de la Suisse dans l'ONU. Dix ans plus tard, le Conseil fédéral veut souligner qu'il a fait de la promotion des buts de l'ONU un pilier de la politique extérieure suisse; et témoigner son attachement à la présence de l'ONU à Genève. Le secrétaire général sera l'invité de la Confédération le 11 septembre. Ban Kimoon aura un entretien avec la présidente, Eveline Widmer-Schlumpf, et il s'adressera à l'Assemblée fédérale, une première de la part d'un numéro un de l'ONU.

La contribution de la diplomatie suisse à cet anniversaire est originale. A l'initiative de son chef, Didier Burkhalter, Berne fait cadeau à l'ONU d'un rucher. Il sera installé dans le parc de l'Ariana, qui sert d'écrin au siège de l'ONU à Genève. Les dix ruches peintes en rouge et blanc arboreront chacune un mot-clé rappelant les objectifs de l'ONU: paix, droits de l'homme, coopération ou universalité.

Dix reines

Les ruches hébergeront un demi-million d'abeilles et dix reines. Cette colonie sera placée aux bons soins du Centre genevois de formation professionnelle de Lullier et de la Société genevoise d'apiculture. Evoluant dans un milieu propice – le parc inclut 68000 m^2 convertis en prairies riches d'une flore diversifiée – les abeilles produiront dès 2013. Les pots de miel plaideront «pour un monde plus doux» – slogan traduit en six langues et imprimé sur les étiquettes.

La production du miel respectera les standards exigeants de l'apiculture suisse et sera en parfaite résonance avec l'objectif onusien de promouvoir la biodiversité. L'ONU et la Suisse se partageront la récolte. Présence Suisse, der-



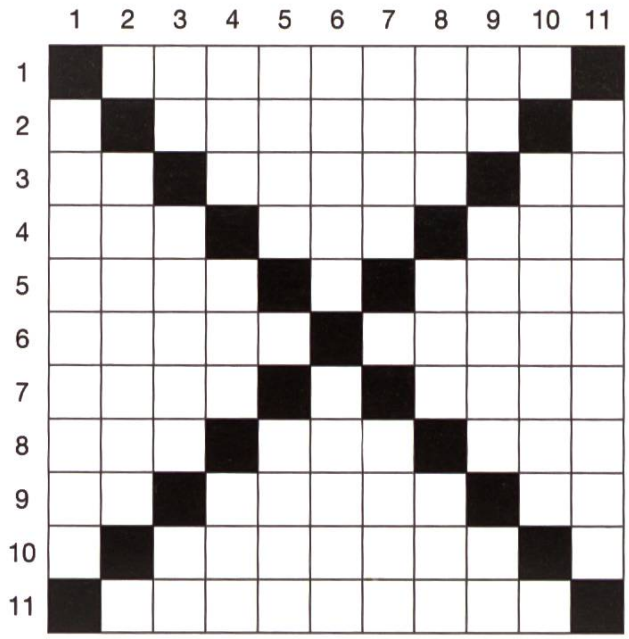
rière l'opération, pourra distribuer du miel là ou il sera opportun de rappeler que la Suisse est attachée à l'hébergement du siège européen des Nations unies à Genève. Le miel suisse de l'ONU rappellera qu'à l'instar des abeilles, la famille onusienne travaille avec joie et application dans la verdure inspirante du parc de l'Ariana.

PS : Ces deux coupures de journaux ont été glissées amicalement dans mes dossiers et pour rien au monde je ne voudrais vous priver de cette lecture instructive et amusante à la fois.

Votre butineuse : ***Rose Aubry***

Mots croisés

Mots croisés N° 10



Horizontalement:

1. Signifiées
2. Vrai mâle, mais faux quand même!
3. Préfixe négatif – habitant qui ne craint pas l'eau – vaut cher
4. Textuel – fleuve allemand – service rapide
5. Préfixe gigantesque – donnent les réponses
6. On en tire de l'huile – barres en métal
7. Entourées d'eau – rouspéta
8. Court – à travers – petit sou
9. Pour coordonner – flétrir (se) – au calendrier
10. Manifestes de la tendresse
11. Transforment de la farine

Philippe Locatelli

Verticalement:

1. Pour dormir debout
2. Tiré du sapin?
3. Fleuve – hurles – cela est mieux
4. Avant lui – institution à but social – admirateur passionné
5. Pour lui mettre des chaussures, il faut du temps… – blanchi
6. Parade – petit couteau
7. Décorent l'étang – peintre
8. Chevalier – transport public – crie dans la forêt
9. Devant 2012 – autrement dit – étain
10. Yeux à facettes
11. Urgents

Mots croisés N° 9

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	■	H	O	L	A	■	C	I	R	E	S
2	B	■	S	E	R	P	O	L	E	T	■
3	R	A	■	V	I	R	U	S	■	R	N
4	I	C	I	■	A	I	R	■	R	E	A
5	D	A	D	A	N	T	B	L	A	T	T
6	A	C	I	D	E	■	E	S	T	A	I
7	■	I	O	N	■	M	■	D	I	T	O
8	F	A	T	■	N	O	S	■	O	■	N
9	U	S	■	V	I	L	E	S	■	A	S
10	T	■	M	I	E	L	L	A	T	S	■
11	■	C	L	A	R	I	F	I	E	E	S